

## „Al Norte. Auf der Suche nach dem Amerikanischen Traum“.

Anhand ausgewählter Filmausschnitte die illegale Immigration in die USA verstehen (ab 4. Lernjahr, Sek II)

Kathrin Krüger, Hamburg; Illustrationen: Julia Lenzmann, Stuttgart



Erfüllen sich die Träume auf der anderen Seite der Mauer?

Mehr als eine Million Menschen versuchen jährlich, illegal über Mexiko in die USA einzuwandern. Sie nehmen große Gefahren auf sich, um in den USA ein besseres Leben zu führen, Arbeit zu finden, ein Haus zu kaufen und ihren Kindern eine bessere Zukunft zu ermöglichen. Doch geht ihr amerikanischer Traum in Erfüllung? Im Film „Al norte. Auf der Suche nach dem Amerikanischen Traum“ wird das Thema „illegale Immigration“ aus verschiedenen Blickwinkeln bewegend und kontrovers dargestellt. Es bietet den Schülerinnen und Schülern die Möglichkeit, verschiedene Sichtweisen einzunehmen und kritisch zu hinterfragen. Mit vielfältigen kreativen Schreibanlässen können Sie Ihre Lernenden für ein aktuelles Thema begeistern.

|                      |                                                                                                                                                                                                                                                     |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Klasse:</b>       | ab 4. Lernjahr, 10.–12. Klasse (G8) bzw. 11.–13. Klasse (G9)                                                                                                                                                                                        |
| <b>Niveau (GeR):</b> | B1/B2                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>Dauer:</b>        | 10 Unterrichtsstunden + LEK                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Bereich:</b>      | Film / Leben der Migranten ( <i>el paro, el nivel de vida, los sueños</i> ) / Wege der Migration ( <i>vías legales e ilegales</i> ) / das Individuum in der Gesellschaft ( <i>prejuicios y estereotipos</i> ) / kommunikative Kompetenz (Schreiben) |

### Zur Vorgehensweise

Der **Einstieg** erfolgt mit einer Annäherung an die Thematik „Migration“ über einen stummen **Bildimpuls (M 1)**. Anhand dieses Impulses entwickeln die Schülerinnen und Schüler in Kleingruppen **Hypothesen** zu den Gedanken der abgebildeten Personen und ihrer Träume (**M 2**). Die Unterrichtsreihe folgt dann einer sukzessiven Präsentation ausgewählter **Filmausschnitte** mit dazu passenden Aufgabenformaten, wobei im Verlauf der Reihe der Schwerpunkt auf verschiedene Unterthemen gelegt wird.

### Zur Präsentation des Films

In der vorliegenden Unterrichtseinheit sehen die Schülerinnen und Schüler den Film nicht als Ganzes, sondern **einzelne, ausgewählte Filmsequenzen**. Die sukzessive Präsentation dieser Ausschnitte hat den Vorteil, dass die Lehrkraft überschaubare Sinnabschnitte behandeln kann und die Spannung bis zum Ende aufrechterhalten bleibt: Wird sich der „Amerikanische Traum“ der Immigranten erfüllen? Aus der Behandlung des Films in Abschnitten ergibt sich zudem die Struktur der Unterrichtseinheit, die in fünf Unterthemen gegliedert ist (*los sueños de los inmigrantes, el albergue de doña Olga y sus habitantes, la inmigración ilegal vista por la policía y la milicia nacional, la ONG “Citizens for Border Solutions” y el ex coyote Sharky, los sueños rotos*). Die Präsentation ausgewählter Filmszenen ermöglicht eine fokussierte Auseinandersetzung mit den einzelnen Aspekten des Themas „Migration“.

**Tipp:** Zeigen Sie den ausgewählten Filmausschnitt in schwächeren Lerngruppen immer noch ein zweites Mal.

Abgesehen von einigen kurzen Sequenzen auf Englisch ist der Film **auf Spanisch mit deutschen Untertiteln** erhältlich, die nicht ausblendbar sind. Die Präsentation des Films mit Untertiteln hat jedoch den Vorteil, dass die Schülerinnen und Schüler auch das umgangssprachliche Spanisch einiger Migranten und die Szenen auf *tzotzil*, der Sprache der indigenen Bevölkerung in Chiapas/Mexiko, verstehen.

### Zur DVD

Der Dokumentarfilm „Al Norte. Auf der Suche nach dem Amerikanischen Traum“ von Stephanie Rauer (Regie) und Rinaldo Pancera (Kamera, Sound) ist für 20,00 € zzgl. Versandkosten bei Amazon oder beim Schmetterling Verlag direkt erhältlich (ISBN: 3-89657-996-7). Die Dauer des Films beträgt 75 Minuten.

### Zu den Lernzielen

In der Unterrichtsreihe wird schwerpunktmäßig, aber nicht ausschließlich die **kommunikative Kompetenz „Schreiben“** gefördert. Diese erweitern die Lernenden durch kreative Schreibaufgaben mit formalen und inhaltlichen Vorgaben, aber auch durch Erstellen eines klassischen, abiturrelevanten Kommentars. Die **interkulturelle Kompetenz** wird durch persönliche Bezüge sowie durch die Analyse und Diskussion über das Thema „illegale Immigration“ gefördert.

### Zur LEK

Passend zu den Arbeitsaufträgen der Unterrichtsreihe erfolgt die schriftliche Lernerfolgskontrolle. Diese ist für eine Dauer von vier Unterrichtsstunden konzipiert. Die Schülerinnen und Schüler **resümieren** den Inhalt des Films, **analysieren** das Scheitern des „Amerikanischen

## 7./8. Stunde

**Thema**

La ONG "Citizens for Border Solutions" y el ex coyote Sharky

| Material | Verlauf                                                                                                                                                                            |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| M 13     | <b>¡Socorro! Los inmigrantes ilegales se mueren en el desierto</b> / Bearbeiten einer Verständnisaufgabe zu einer Filmsequenz (45:00–50:50)<br><b>Zusatzmaterial:</b> Abspielgerät |
| M 14     | <b>La nueva vida de Sharky</b> / Analyse und Auswertung eines Zitates                                                                                                              |
| M 15     | <b>El momento crucial en la vida de Sharky</b> / Verfassen eines kreativen Textes zum Wendepunkt in Sharkys Leben; Fließbandkorrektur                                              |
| M 16     | <b>Deberes: ¿Inocente o culpable? La responsabilidad de Sharky</b> / Sammeln entlastender und belastender Argumente und Verfassen eines Kommentars nach formalen Vorgaben          |

## 9./10. Stunde

**Thema**

Los sueños rotos

| Material | Verlauf                                                                                                                                                                                               |
|----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|          | <b>Auswertung der Hausaufgabe</b> / Erstellen eines Meinungsbilds zur Schuld Sharkys; Vortragen der Kommentare                                                                                        |
| M 17     | <b>Lo que queda del sueño americano</b> / Bearbeiten einer Verständnisaufgabe zu einer Filmsequenz (50:50–1:12:25)<br><b>Zusatzmaterial:</b> Abspielgerät                                             |
| M 18     | <b>Los inmigrantes ilegales en la sociedad americana</b> / Definition der Begriffe <i>marginación, integración, inclusión</i> ; Beurteilung der Situation in den USA mit der Methode Think-Pair-Share |
| M 19     | <b>Jerónimo y su mujer Rosa se presentan</b> / Schreiben eines Monologs aus der Sicht von Jerónimo oder seiner Ehefrau Rosa                                                                           |
| M 20     | <b>Presentar libremente el monólogo de Jerónimo y Rosa</b> / Präsentation der Dialoge                                                                                                                 |
| M 21     | <b>Deberes: La otra cara de la inmigración ilegal</b> / Internetrecherche zu drei bekannten Lateinamerikanern, die einst illegal in die USA einwanderten                                              |

**M 3****Bocadillos: Los sueños de la gente**

*¿Con qué sueña la gente?*

**Actividad**

Elige a dos personas y escribe sus sueños en el bocadillo.

